

# FESTIVAL DELLE LETTERATURE MIGRANTI

## 17 – 21 ottobre 2018, Palermo

### Programma

#### LUNEDÌ 15 OTTOBRE 2018

**Ore 20:00 | Teatro Massimo | Sala ONU**

#### **Variazioni e fughe**

Incontro

#### **Il muto e il fuori campo: raccontare un percorso**

Interventi di Francesco Giambrone, Evelyne Aouate, Davide Camarrone e Dario Oliveri

**Ore 21:00 | Teatro Massimo | Sala ONU**

#### **Variazioni e fughe**

Proiezione

#### **“Shoah: primo periodo/1”**

(Francia 1985, vers, it., 149’)

Regia di Claude Lanzmann

**Ore 23:30 | Teatro Massimo | Sala ONU**

#### **Variazioni e fughe**

Concerto

#### **La voce dei sommersi**

Canti dei Lager e opere di musicisti deportati durante la Seconda Guerra Mondiale. Yankele Ensemble, Luisa Hoffmann (voce), Dario Compagna (clarinetto) Tobia Vaccaro (chitarra)

*a seguire*

**Ore 24:00 | Teatro Massimo | Sala ONU**

Omaggio di Aldo Mausner alle vittime del rastrellamento del ghetto di Roma (16 ottobre 1943)

## MARTEDÌ 16 OTTOBRE 2018

Ore 10:00-13:00 – 16:00-19:00 | Teatro Massimo | Sala ONU

### Variazioni e fughe

Proiezione

#### "Shoah: primo periodo /2"

Regia di Claude Lanzmann

(Francia, 1985, 117')

Ingresso libero sino ad esaurimento dei posti disponibili

Ore 16:00 | Museo Archeologico A. Salinas

### Lettere da vicino

Laboratorio didattico

#### Odissee: Viaggi per piccoli eroi

a cura di Costanza Minafra. Fascia di età 6>8 anni, max 10 partecipanti

Ore 17:30 | Complesso Monumentale dello Steri | Chiesa di Sant'Antonio Abate

### Dialoghi

Presentazione del libro

#### La dura memoria della Shoah

di Carmelo Botta e Francesca Lo Nigro

I Maestri Federico Botta e Riccardo Botta eseguiranno "The lament" di F. Bridge per due viole

Ore 20:00 | Complesso Monumentale dello Steri | Chiesa di Sant'Antonio Abate

### Variazioni e fughe

Proiezione

#### "Un vivant qui passe"

Regia di Claude Lanzmann

(Francia, 1997, v.o., 65')

Prima proiezione a Palermo

## MERCOLEDÌ 17 OTTOBRE

Ore 10:00-13:00 – 16:00-19:00 | Teatro Massimo | Sala ONU

### Variazioni e fughe

Proiezione

#### "Shoah: secondo periodo /1"

Regia di Claude Lanzmann

(Francia, 1985, 142')

Ingresso libero sino ad esaurimento dei posti disponibili

**Ore 12:00 | Palazzo Branciforte | Sala della Cavallerizza**

**Tempo irregolare**

Inaugurazione della mostra

**Misconception, a way to mis-understand reality**

di Michele Tiberio e Niccolò De Napoli

a cura di Agata Polizzi e Lorenzo Madaro, con il supporto della Fondazione Rocco Guglielmo  
evento collaterale di Manifesta 12

**Ore 17:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Inaugurazione del Festival delle Letterature Migranti e Presentazione del progetto Casa delle Letterature**

Interventi di Leoluca Orlando (Sindaco di Palermo), Andrea Cusumano (Assessore Attività e Beni Culturali del Comune di Palermo) Fabrizio Micari (il Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Palermo), Sebastiano Tusa (Assessore ai Beni Culturali della Regione Sicilia), Davide Camarrone (direttore artistico del Festival delle Letterature migranti), Giovanni Puglisi (Presidente della Fondazione Chiazzese e Fondesco Unesco-Sicilia) Avv. Raffaele Bonsignore (Presidente Fondazione Sicilia), Eva Valvo (Strade), Helge Lunde (Icorn), Eric Biagi (direttore Institut Français di Palermo) e Charif Majdalani (scrittore e presidente casa degli scrittori di Beirut) e Salvatore Romeo (storico e curatore degli scritti di Alessandro Leogrande).

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di Sant'Antonio Abate**

**Lettere da vicino**

Presentazione del libro

**Sekù non ha paura**

di Paolo Di Stefano

Dialoga con l'autore Annamaria Piccione

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**La voie de Marseille**

Tavola rotonda

**Residenze letterarie nel mediterraneo**

con François Beaune, Davide Camarrone e Charif Majdalani

In collaborazione con l'Institut Français di Palermo

**Ore 18:00 | Museo Riso | Sala SACS**

**Dialoghi**

Presentazione del catalogo

**Earth flags. Transcending boundaries**

con Max Serradifalco

Dialoga con l'artista Valeria Li Vigni

**Ore 18:30 | Museo Archeologico A. Salinas**

**Terre Perse**

Presentazione del libro

**I popoli del grande verde**

di Sebastiano Tusa

Dialoga con l'autore Ignazio Buttitta

**Ore 18:30 | GAM – Galleria d'Arte Moderna di Palermo**

**Meticciati**

Inaugurazione della mostra

**So as to find the strength to see**

di Fatma Bucak

Fondazione MERZ / Punte brillanti di Lance

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Terre perse**

Conversazione

**La civiltà del profugo**

Interventi di Maurizio Bettini, Leoluca Orlando e Giusto Picone

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di S. Antonio Abate**

**Lost and (found) in translation**

Tavola rotonda

**La figura del mediatore linguistico nel contesto dell'emergenza sbarchi**

Interventi di Rossella Tramontano e Antonino Velez

a cura di Stradelab e ANITI

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Variazioni e fughe**

Performances

**Progetto Fuori/Confine. Palcoscenico multiculturale**

a cura di Claudia Brunetto e Marta Occhipinti

**Ore 19:00 | Museo Archeologico A. Salinas**

**Dialoghi**

Concerto Narrato

**La divina liturgia**

Coro *Luce Gioiosa* diretto da Irina Nicotra

Narrazione condotta da Maria Giuliana Rizzuto

**Ore 20:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Terre perse**

Conversazione sulle culture del Mediterraneo

**Fuga da Europa**

con Flavia Frisone e Agata Polizzi

**Ore 20:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Meticciati**

Incontro

**Europa e municipalità**

Yanis Varoufakis in dialogo con Leoluca Orlando, modera Davide Camarrone

**Ore 20:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di S. Antonio Abate**

**Variazioni e fughe**

Proiezione

**"Le dernier des injustes"**

(“L’ultimo degli ingiusti”, Francia 2013, col, vers. orig. con sottotitoli, 210’)

Regia di Claude Lanzmann

Prima proiezione a Palermo

**Ore 21:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Variazioni e fughe**

Presentazione del libro

**Tu es Libre**

di Francesca Garolla

Dialoga con l’autrice Paola Tripoli, modera Giuseppe Cutino

**GIOVEDÌ 18 OTTOBRE**

**Ore 10:00-13:00 – 16:00-19:00 | Teatro Massimo | Sala ONU**

**Variazioni e fughe**

Proiezione

**"Shoah: secondo periodo/2"**

(Francia, 1985, 142’)

Regia di Claude Lanzmann

Ingresso libero sino ad esaurimento dei posti disponibili

**Ore 10:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Tempo irregolare**

Incontro

**Dalle macerie**

Un omaggio a Alessandro Leogrande

Dialogano Salvatore Romeo e Domenica Perrone

**Ore 11:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Lettere da vicino**

Paolo Di Stefano e Annamaria Piccione incontrano le scuole

**Ore 15:00 | Museo Archeologico A. Salinas**

**Lettere da vicino**

Laboratorio didattico

**Odissee: Viaggi per piccoli eroi**

a cura di Costanza Minafra. Fascia di età 6>8 anni, max 10 partecipanti

**Ore 17:00 | Museo Archeologico A. Salinas**

**Terre Perse**

Inaugurazione

**PortoSalvo**

Esposizione della “Madonna di Lampedosa” e presentazione della nuova opera di Igor Scalisi Palminteri prodotta dal FLM.

Proiezione in anteprima del corto documentario "Portosalvo" di Giusi Garrubbo. Musiche di Salvo Ferrara. Produzione del Museo Salinas. Conversazione con Francesca Spatafora, Direttore del Museo Salinas, Eliana Romano, Preside dell'IISS “Francesco Ferrara” di Palermo e gli studenti della III T coinvolti nel progetto.

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**La voie de Marseille**

Tavola rotonda

**Spirito di famiglia. Dialogo sul mediterraneo**

con François Beaune e Charif Majdalani

In collaborazione con l'Institut Francais di Palermo

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | chiesa di Sant'Antonio Abate**

**Dialoghi**

Incontro

**Immaginario collettivo, costruzione mediatica e luoghi comuni sulla migrazione**

con Sergio Cipolla

a cura del CISS Cooperazione Internazionale Sud Sud

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Tempo irregolare**

Tavola rotonda

**Il tempo precario del lavoro**

ne discutono Susanna Camusso, Corrado Melluso e Raffaele Ventura

in collaborazione con la CGIL, a partire da **Teoria della classe disagiata** (R.A.Ventura) e **Realismo Capitalista** (M.Fischer)

**Ore 18:00 | Museo Archeologico A. Salinas**

**Dialoghi**

Presentazione del progetto di arte pubblica

**Open Art Museum**

ne discutono Andrea Cusumano, Agata Polizzi e Emilia Valenza, insieme all'artista Alessandro Libro e la storica dell'arte Giusi Diana

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Tempo irregolare**

Presentazione del libro

**Salvezza**

di Lelio Bonaccorso e Marco Rizzo

Dialoga con gli autori Valeria Calandra

**Ore 19:00 | Museo Archeologico A. Salinas**

**Terre perse**

Presentazione del libro

**Che cosa vedi**

di Vanessa Ambrosecchio

Dialoga con l'autrice Ambra Carta

**Ore 20:00 | Complesso Monumentale dello Steri | Chiesa di Sant'Antonio Abate**

**Variatione e fughe**

Proiezione

**"Sobibór, 14 octobre 1943, 16 heures"**

Regia di Claude Lanzmann

(*Sobibór, 14 ottobre 1943, ore 16*, Francia, 2001, v.o., sott. ita., 95')

Prima proiezione a Palermo

**Ore 20:00 | Teatro Garibaldi | Manifesta 12**

**Meticciati**

Documentario

**"An Opera of the world"**

di Manthia Diawara

(2017, v.o. in inglese, sottotitoli in italiano, 70')

in collaborazione con Manifesta 12

**Ore 21:00 | Teatro Biondo | Sala Strehler**

**Variazioni e fughe**

Spettacolo teatrale

**Storia di Giulietta**

di Beatrice Monroy, con Ester e Maria Cucinotti

Scene e Regia di Giuseppe Marsala

**Ore 22:00 | Complesso Monumentale dello Steri | Palco**

**Meticciati**

Concerto

**L'orchestra di Arci Tavola Tonda**

**VENERDÌ 19 OTTOBRE**

**Ore 15:00 | Museo Archeologico A. Salinas**

**Lettere da vicino**

Laboratorio didattico

**Odissee: Viaggi per piccoli eroi**

a cura di Costanza Minafra. Fascia di età 6>8 anni, max 10 partecipanti

**Ore 17:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Dialoghi**

Tavola rotonda

**I volti del Libro Rosso**

Interventi di Pasqualino Ancona, Maurizio Nicolosi, Igea Paterno e Fernando Testa  
a cura del Cipa (Centro Italiano di Psicologia Analitica)

**Ore 17:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di Sant'Antonio Abate**

**Lost and (found) in translation**

Tavola rotonda

**Così vicini, così lontani: Tradurre i libri per l'infanzia**

Interventi di Loredana Serratore e Samanta K. Milton Knowles, modera Claudia Valeria Letizia  
a cura di Stradelab e Aniti

**Ore 17:00 | Complesso monumentale dello Steri | Biblioteca Vittorietti**

**Terre perse**

Presentazione del libro

**Forsennatamente Mr. Foscolo**

di Luigi Guarnieri

Dialoga con l'autore Salvatore Ferlita

**Ore 17:30 | Teatro Biondo | Sala Strehler**

**Variazioni e fughe**

Spettacolo teatrale

**Storia di Giulietta**

di Beatrice Monroy, con Ester e Maria Cucinotti

Scene e Regia di Giuseppe Marsala

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Variazioni e fughe**

Incontro

**Testi per un Teatro – Passeur. A proposito di “Miti senza dei. Teatro senza dio”**

con Federico Butera e Lina Prosa

Lectures di Sara Donzelli e Aurora Falcone

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa Sant'Antonio Abate**

**Terre perse**

Presentazione del libro

**L'autunno è l'ultima stagione dell'anno**

di Nasim Marashi

Dialoga con l'autrice Stella Morgana

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Meticciati**

Presentazione del libro

**Proletkult**

di Wu ming

Dialoga con Wu Ming 2 Salvatore Cavaleri

**Ore 18:00 | Conservatorio di Musica "Alessandro Scarlatti"**

**Variazioni e fughe**

**Intolerance. Un'anteprima con esecuzioni musicali e proiezioni video**

Interventi Gregorio Bertolino, Marco Betta, Davide Camarrone, Marco Cappelli, Dario Oliveri, Domenico Sciajno e Giulia Tagliavia.

**Ore 18:00 | Teatro Atlante**

**Variazioni e fughe**

workshop

**Parole Migranti**

condotto da Preziosa Salatino

**Ore 18:30 | Museo Internazionale delle marionette Antonio Pasqualino**

**Terre perse**

Presentazione del libro

**Museo delle migrazioni in Europa**

di Anna Chiara Cimoli

Dialoga con l'autrice Rosario Perricone

**Ore 18:30 | Ipercoop Forum**

**Tempo irregolare**

Incontro con l'autore

**Marco Rizzo**

per il progetto ink35

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Tempo Irregolare**

Presentazione del libro

**Immigrazione. Cambiare tutto**

di Stefano Allievi

Dialogano con l'autore Maurizio Scalia e Alessandra Sciarba

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di S. Antonio Abate**

**Conferimento delle cittadinanze onorarie**

a Maurizio Bettini, Nasim Marashi e Chen He

con il Sindaco Leoluca Orlando

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Biblioteca Vittorietti**

**Meticciati**

Incontro su René Girard

**Girard e il cristianesimo nella società globalizzata**

Ne discutono Nino Arrigo e Ignazio Buttitta

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Meticciati**

Presentazione del libro

**Dimmi come va a finire**

di Valeria Luiselli

Dialoga con l'autrice Beatrice Agnello

**Ore 20:00 | Complesso Monumentale dello Steri | Chiostro**

**Variazioni e fughe**

**Presentazione del video prodotto dal Museo Archeologico Regionale "Antonio Salinas"**

**Ore 20:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa Sant'Antonio Abate**

**Lettere da vicino**

Presentazione del libro

**La conta**

di Tamta Melashvili

Dialoga con l'autrice Ruska Jorjoliani

**Ore 20:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Meticciati**

Presentazione del libro

**Una variazione di Kafka**

di Adriano Sofri

Dialoga con l'autore Davide Camarrone

**Ore 20:00 | Oratorio Santa Chiara**

**Variazioni e fughe**

**Arte migrante**

**Ore 20:30 | Teatro Garibaldi | Manifesta 12**

**Terre perse**

Proiezione del film

**Negotiating Amnesia**

di Alessandra Ferrini

(2016, v.o. italiano e inglese sott. italiano e inglese, 30')

**Ore 21:00 | Complesso Monumentale dello Steri | Chiostro**

**Variazioni e fughe**

Introduzione

**Un'immagine del dolore: rileggere lo Stabat Mater di Pergolesi-Jacopone da Todì**

Interventi di Davide Camarrone, Dario Oliveri e Ignazio Maria Schifani

*a seguire*

Concerto

**Ricercare/Stabat Mater**

Martina Licari *soprano*

Adriana Di Paola *contralto*

Ensemble di Musica antica "Alessandro Scarlatti" del Conservatorio di Palermo

Gabriele Pro e Emilia Michurina *violino*

Carmelo Fallea *viola* - Andrea Fossà *violoncello*

Michele Li Puma *contrabbasso*

Ignazio Maria Schifani *maestro al clavicembalo*

Passantino *Ricercare*, per 2 violini, viola, violoncello e contrabbasso  
prima esecuzione assoluta

Pergolesi *Stabat Mater*, per soprano, contralto, archi e basso continuo

**con proiezione del video prodotto dal Museo Archeologico Regionale "Antonio Salinas"**

**Ore 21:00 | Teatro Sant'Eugenio**

**Variazioni e fughe**

Spettacolo teatrale

**Eroi con la toga**

di Angelo Vecchio, con Mario Pupella, Marco Feo, Leonardo Campanella, Lavinia Pupella, Massimiliano Sciascia, Mirko Ingrassia, Daniela Melluso Pupella

Regia di Marco Pupella.

**SABATO 20 OTTOBRE**

**tutta la giornata, con arrivo allo Steri alle 20:30**

**Tempo irregolare**

passeggiata

**"Viva Menelicchi!"**

con Wu Ming 2

passeggiata per i luoghi del colonialismo a Palermo  
in collaborazione con Manifesta 12

**Ore 11:00 | Museo Internazionale delle marionette Antonio Pasqualino**

**Terre perse**

Presentazione del libro

**Stanotte guardiamo le stelle**

di Ali Ehsani e Francesco Casolo

Dialoga con gli autori Carlo Giordano

**Ore 12:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di S. Antonio Abate**

**Terre perse**

Presentazione del libro

**Il grande Iran**

di Giuseppe Acconcia

Dialoga con l'autore Stella Morgana

**Ore 12:00 | Complesso monumentale dello Steri | Biblioteca Vittorietti**

**Lettere da vicino**

Presentazione del libro

**Odissea**

di Carola Susani e illustrazioni di Lucia Scuderi

Dialoga con l'autrice Gilda Terranova

**Ore 15:00 | Museo Archeologico A. Salinas**

**Lettere da vicino**

Laboratorio didattico

**Odissee: Viaggi per piccoli eroi**

a cura di Costanza Minafra. Fascia di età 6>8 anni, max 10 partecipanti

**Ore 16:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di Sant'Antonio Abate**

**Terre perse**

Presentazione del libro

**Il crollo del noi**

di Vincenzo Paglia

Ne discutono con l'autore Vincenzo Ceruso e l'Arcivescovo Corrado Lorefice, modera Emiliano Abramo

**Ore 17:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Lettere da vicini**

Incontro

**Il mediterraneo migrante**

con Armin Greder, discute Rosanna Maranto

**Ore 17:00 | Museo Archeologico A. Salinas**

**La voie de Marseille**

Presentazione del progetto letterario

**Storie vere del mediterraneo (Histoires vraies de Méditerranée)**

un progetto di François Beaune

Ne discutono con l'autore Eric Biagi, Davide Camarrone e Francesca Spatafora  
in collaborazione con Institut Français di Palermo

**Ore 17:00 | Museo Internazionale delle marionette Antonio Pasqualino**

**Meticciati**

Presentazione del libro

**A misura d'uomo**

di Roberto Camurri

Dialogano con l'autore Salvatore Lo Jacono e Marco Mondino

**Ore 17:00 | Teatro Atlante**

**Variazioni e fughe**

workshop

**Parole Migranti**

condotto da Preziosa Salatino

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Meticciati**

Presentazione del libro

**La trinità Bantù**

di Max Lobe

Dialoga con l'autore Adriano Sofri

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di Sant'Antonio Abate**

**Terre perse**

Presentazione del libro

**Ogni luogo è Taksim**

di Deniz Yucel

Ne discutono Maike Albath e Murat Cinar

**Ore 18:30 | Ipercoop Forum**

**Tempo irregolare**

Incontro con l'autore

**Gabriele Del Grande**

per il progetto ink35

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Lost and (found) in translation**

Reading con l'autore e la traduttrice

**Manaraga. La montagna dei libri**

con Vladimir Sorokin e Denise Silvestri, modera Francesco Caruso  
 a cura di Stradelab e Aniti

**Ore 20:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Meticciati**

Presentazione del libro

**A modo nostro**

di Chen He

**Ore 20:30 | Complesso Monumentale dello Steri | Chiostro**

**Tempo irregolare**

reading

**"We Refugees"**

Wu Ming 2 legge Hannah Arendt

**Ore 21:00 | Complesso Monumentale dello Steri | Chiostro**

**Variazioni e fughe**

Concerto

**Fratres / Jesus' blood...**

Jerusa Barros *voce*

GliArchiEnsemble

Domenico Marco, Salvatore Tuzzolino, Sergio Guadagno,

Marco Badami, Filippo Di Maggio e Maurizio Rocca *violino*

Vincenzo Schembri e Giuseppe Brunetto *viola*

Giorgio Gasbarro e Francesco Pusateri *violoncello* - Luca Ghidini *contrabbasso*

Pärt *Da pacem Domine*

*Fratres*

Vivaldi *Sinfonia in si minore Rv. 169 "Al Santo Sepolcro"*

Bryars *Jesus' Blood Never Failed Me Yet*, vers. per voce femminile,

orchestra d'archi e nastro magnetico

Prima esecuzione a Palermo

**Ore 20:00 | Teatro Biondo | Sala Strehler**

**Variazioni e fughe**

Spettacolo teatrale

**Da questa parte del mare**

da Gianmaria Testa

Regia di Giorgio Gallione

**Ore 22:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Dialoghi**

Danza

**Danze mauriziane**

a cura della comunità Mauriziana di Palermo

## DOMENICA 21 OTTOBRE

**Ore 11:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Dialoghi**

Incontro

**Annual Migration Report**

racconto delle attività svolte dalla Croce rossa per i migranti

**Ore 11:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di Sant'Antonio Abate**

**Lettere da vicino**

Presentazione del libro

**Guerrieri di sogni**

di Viviana Mazza

**Ore 11:00 | Teatro Atlante**

**Variazioni e fughe**

workshop

**Parole Migranti**

condotto da Preziosa Salatino

Prove generali

**Ore 12:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Meticciati**

Presentazione della collana

**Mediterraneo Sponda Sud**

con Alessandro Dal Lago

**Ore 12:00 | Complesso monumentale dello Steri | Biblioteca Vittorietti**

**Lettere da vicino**

Presentazione del libro

**Il fantasma di Zabut**

Antonella Maggio e Daniela Bonavia

Dialoga con le autrici Giovanna Fiume

**Ore 12:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Variazioni e fughe**

Flash mob

**Parole Migranti**

condotto da Preziosa Salatino

**Ore 16:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Tempo irregolare**

Presentazione del libro

**La terra scivola**

di Andrea Segre

Dialoga con l'autore Letizia Gullo

**Ore 16:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di S. Antonio Abate**

**Lost and (Found) in translation**

Proiezione del documentario

**Dreaming Murakami. Storia di una traduttrice**

di Nitesh Anjaan

(58 min.)

Introducono Andrea Maniscalco ed Eva Valvo

**Ore 16:00 | Complesso monumentale dello Steri | Biblioteca Vittorietti**

**Meticciati**

Presentazione del libro

**Lei è un altro paese**

di Saleh Addonia

**Ore 17:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Tempo irregolare**

Presentazione del libro

**Stranieri residenti**

di Donatella Di Cesare

Dialoga con l'autrice Clelia Bartoli

**Ore 17:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di Sant'Antonio Abate**

**Variazioni e fughe**

Presentazione del progetto e documentario

**Futuri maestri**

Teatro Dell'Argine/ITC San Lazzaro

con Nicola Bonazzi, Andrea Paolucci e Silvia Spadoni, modera Giuseppe Cutino

**Ore 17:00 | Complesso monumentale dello Steri | Palco**

**Dialoghi**

Tavola rotonda

**Uomini e no – Le discriminazioni nel contesto italiano, dai procedimenti giurisdizionali al caporalato**

interventi di Gabriele Del Grande, Vincenzo Guarrasi, Roberto Iovino e Serena Romano, modera Fausto Melluso

A cura di Libera e Arci

**Ore 17:00 e 18:00 | Piccolo Teatro Patafisico**

**Variazioni e fughe**

Spettacolo teatrale

**BOAKO, la burattina che divenne Luna**

di Salvino Calatabiano

con Vito Bartucca (narratore) e Salvino Calatabiano (burattinaio)

**Ore 18:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Lost and (found) in translation**

Reading con l'autrice e la traduttrice

**Da un'isola all'altra, la memoria migrante**

con Siri Ranva Hjelm Jacobsen e Maria Valeria D'Avino, modera Eva Valvo

**Ore 18.00 | Teatro Ditirammu**

**Variazioni e fughe**

Spettacolo teatrale

**Prima o poi dovrò arrivare**

con Marco Manera

**Ore 18:30 | Museo Internazionale delle marionette Antonio Pasqualino**

**Tempo irregolare**

Presentazione del libro

**Dawla**

di Gabriele Del Grande

Dialogano con l'autore Cristoforo Spinella e Daria Settineri

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Tempo irregolare**

Presentazione del libro

**Buongiorno mezzanotte, torno a casa**

di Lisa Ginzburg

Dialogano con l'autrice Marcello Benfante e Giuseppe Marsala

Letture di Ester e Maria Cucinotti

**Ore 19:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiesa di S. Antonio Abate**

**Dialoghi**

Proiezione

**I migranti non sanno nuotare**

a cura di sos méditerranée

**Ore 20:00 | Complesso monumentale dello Steri | Chiostro**

**Premiazione**

**Antoine Doinel**

con la partecipazione dei 5 autori esordienti selezionati per ink 35

a seguire

**aperitivo di chiusura**

della quarta edizione del Festival delle Letterature Migranti  
offerto dal Caseificio Bompietro

**Ore 20:00 | Teatro Biondo | Sala Strehler**

**Variazioni e fughe**

Spettacolo teatrale

**Da questa parte del mare**

da Gianmaria Testa

Regia di Giorgio Gallione

**Ore 20:30 | Teatro Garibaldi | Manifesta 12**

**Terre perse**

Proiezione

**L'ordine delle cose**

di Andrea Segre

(2017, v.o. in Italiano, inglese e arabo, sott.italiano 112')

**LUNEDÌ 22 OTTOBRE**

**Ore 20:00 | Teatro Massimo | Sala grande**

**Variazioni e fughe**

sonorizzazione dal vivo del film

**Intolerance**

Regia di David Wark Griffith

con Lilian Gish, Mae Marsh, Tully Marshall, Alfred Paget, Eugene Palette, Erich von Stroheim e altri  
musica dal vivo di Giulia Tagliavia (pianoforte ed elettronica),

Marco Betta (pianoforte ed elettronica), Marco Cappelli (chitarre ed elettronica)

e Domenico Sciajno (elettronica e regia del suono)

Prima esecuzione assoluta